SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Dialuna 31 October 2022

Minister Dangui Oduber

UN OTRO SIMAN HOPI EXITOSO DEN CUADRO DI INNOVACION DEN NOS TURISMO

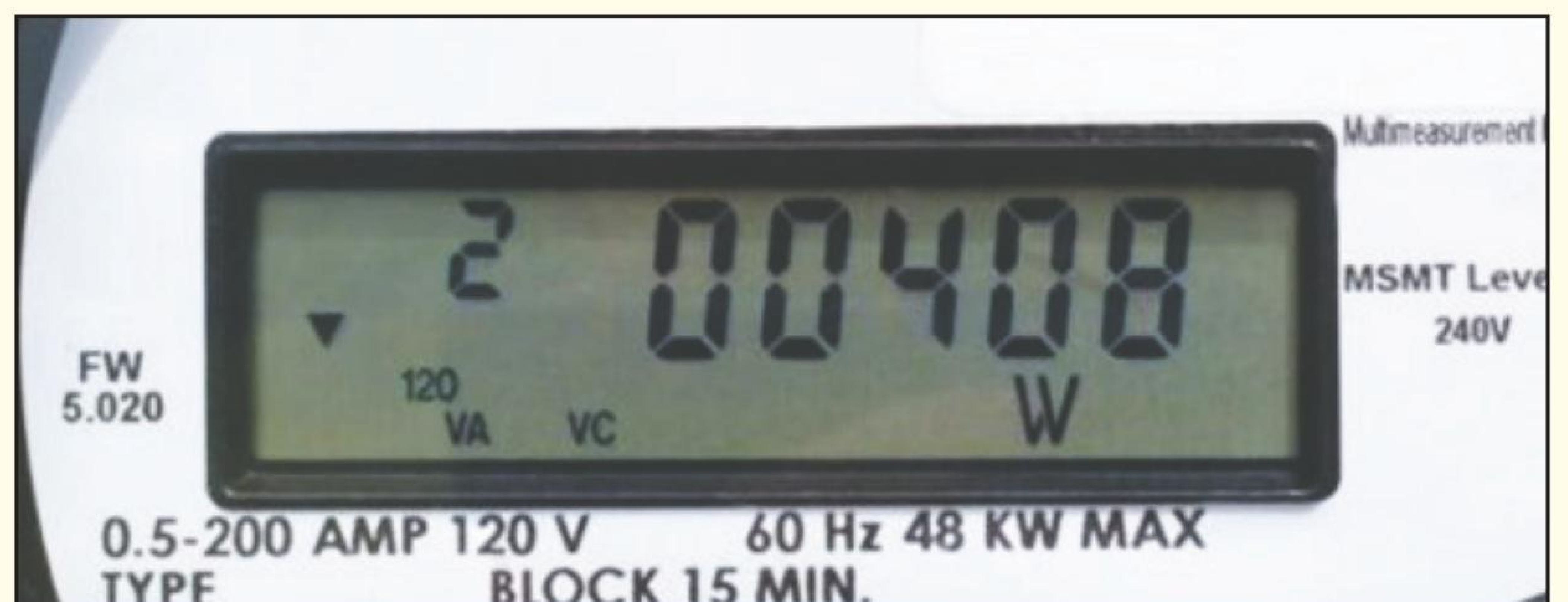
Diadomingo marduga caya tabata druk; polis tabatin man yen cu varios accidente y asistencia parew

Diasabra anochi di Halloween pa diadomingo marduga caya tabata rand rand, chok vol. Polisnan na dado momento tabata tin man yen cu varios accidente grave y asistencia pa problema.

Auto a ranca un palo di lus, huy di sitio, pero e palo a cay riba otro auto.

Tur esakinan den nos edicion di awe.

ELMAR LO NO LESA METER MAS DEN 33 DIA, SINO MAXIMO 31 DIA



Wardacosta cu control riba boto ku a cumpra pisca

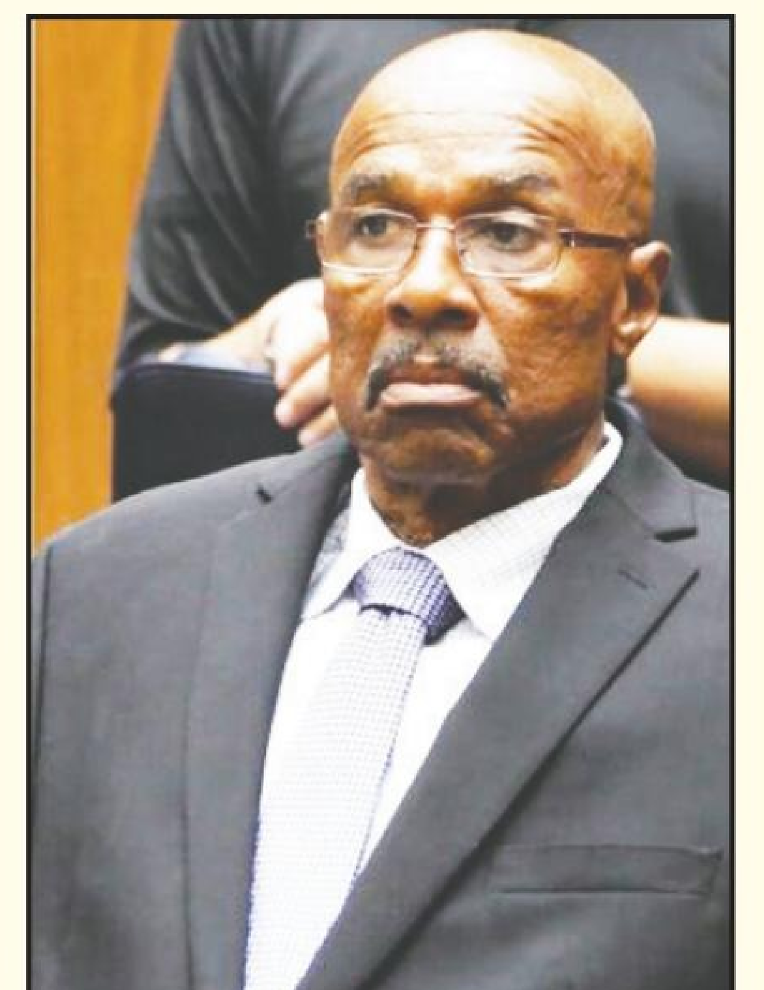


Despues di ranca un palo di luz; esaki a cay ariba un Hyundai cu dos ocupante



Husticia o Inhusticia?

DNA a libera homber despues 38 aña cera



Spookrijder señala riba Watty Vos Boulevard, despues di a dal contra un patruya di polis, e la wordo deteni den Bushistraat

Watty Vos Boulevard/ Bushistraat, Ponton: Diasabra algo despues di 6'or y mey di atardi, alarma a wordo bati pa Nissan Sentra cora kima, cu tabata coriendo riba e caminda di direccion contrario (spookrijder) riba Watty Vos Boulevard. E spookrijder a wordo señala un poco pabou di e rotonde di Tanki Leendert. E tabata bayendo direccion pabou riba e caminda contrario y riba dje e tabata coriendo lus paga.

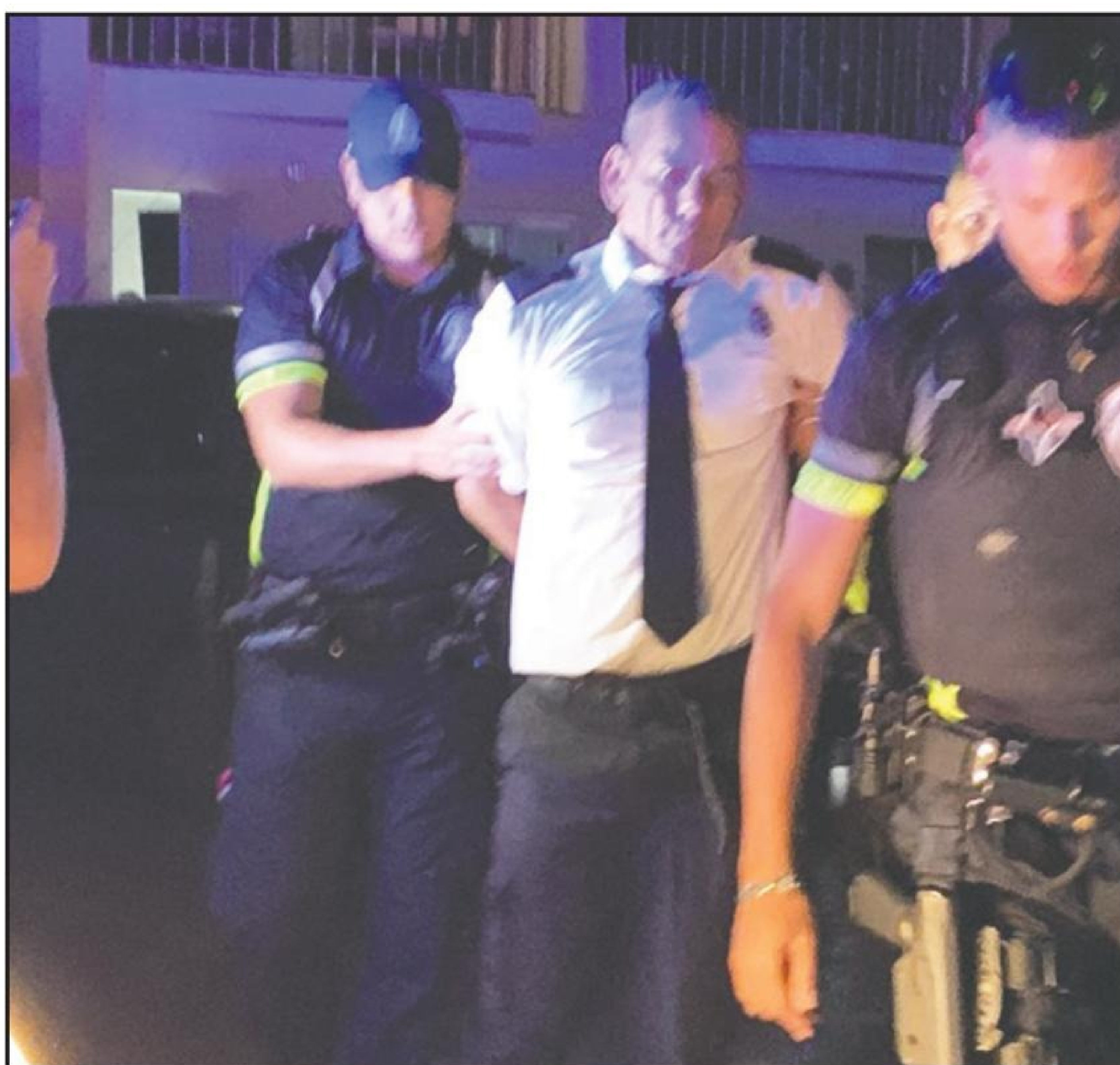
E patruya di polis cu a topa cu ne riba caminda y a bira bay su tras cu zwaailicht y sirena, pero ni asina e chauffeur no a respeta ordo di polis y a sigui core. Mesora a cuminsa un persecusion, asistencia di mas patruya di polis a wordo pidi, nan a sigui e Nissan Sentra cora kima den Madiki Kavel, e la bay direccion di Ponton y den Bushistraat e la dal contra un patruya di polis. E chaffeur a para e auto na un compleho di apartamento den e caya aki.

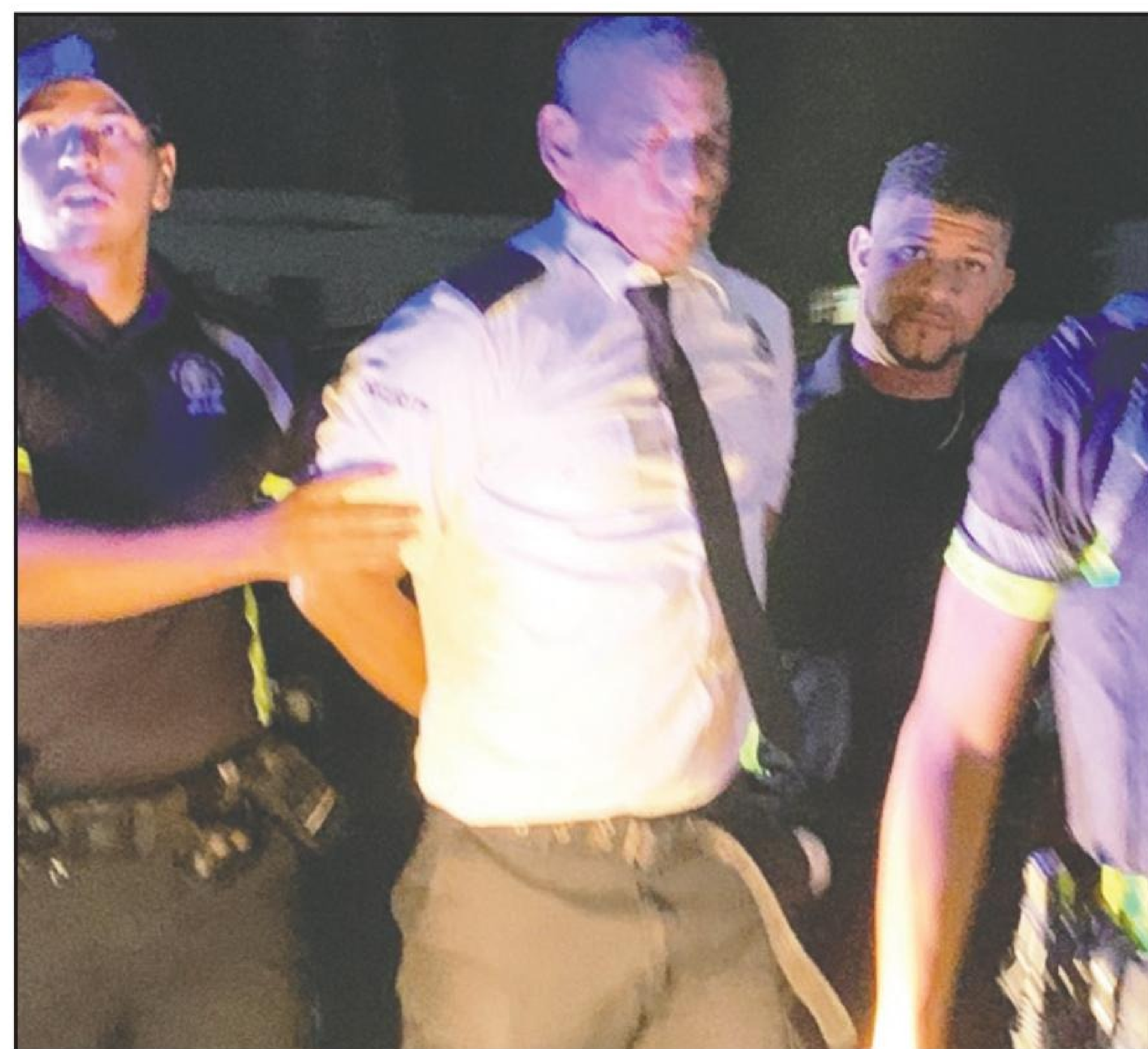
E homber a resisti fuertemente su detencion, pero e agentenan a logra domine y a pone riba vloer.

E homber tabata tin su uniform di trabou bisti. E la wordo deteni y transporta pa warda di polis.

E Nissan Sentra a keda confisca y takelwagen a hib'e warda di polis. Mirando cu e chauffeur a dal contra e auto di polis, Polis di trafico mester a presenta pa tuma datos.

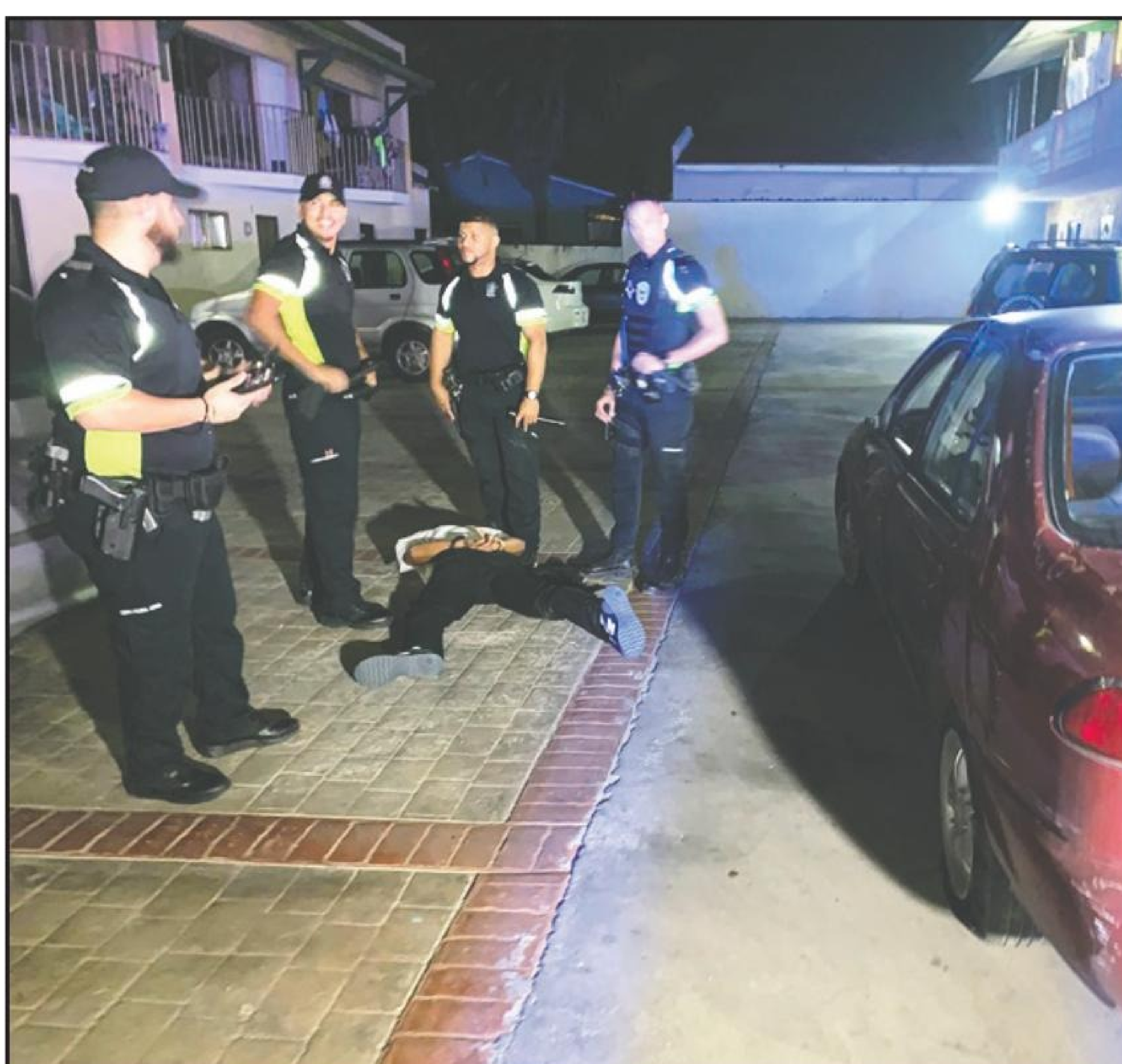
--

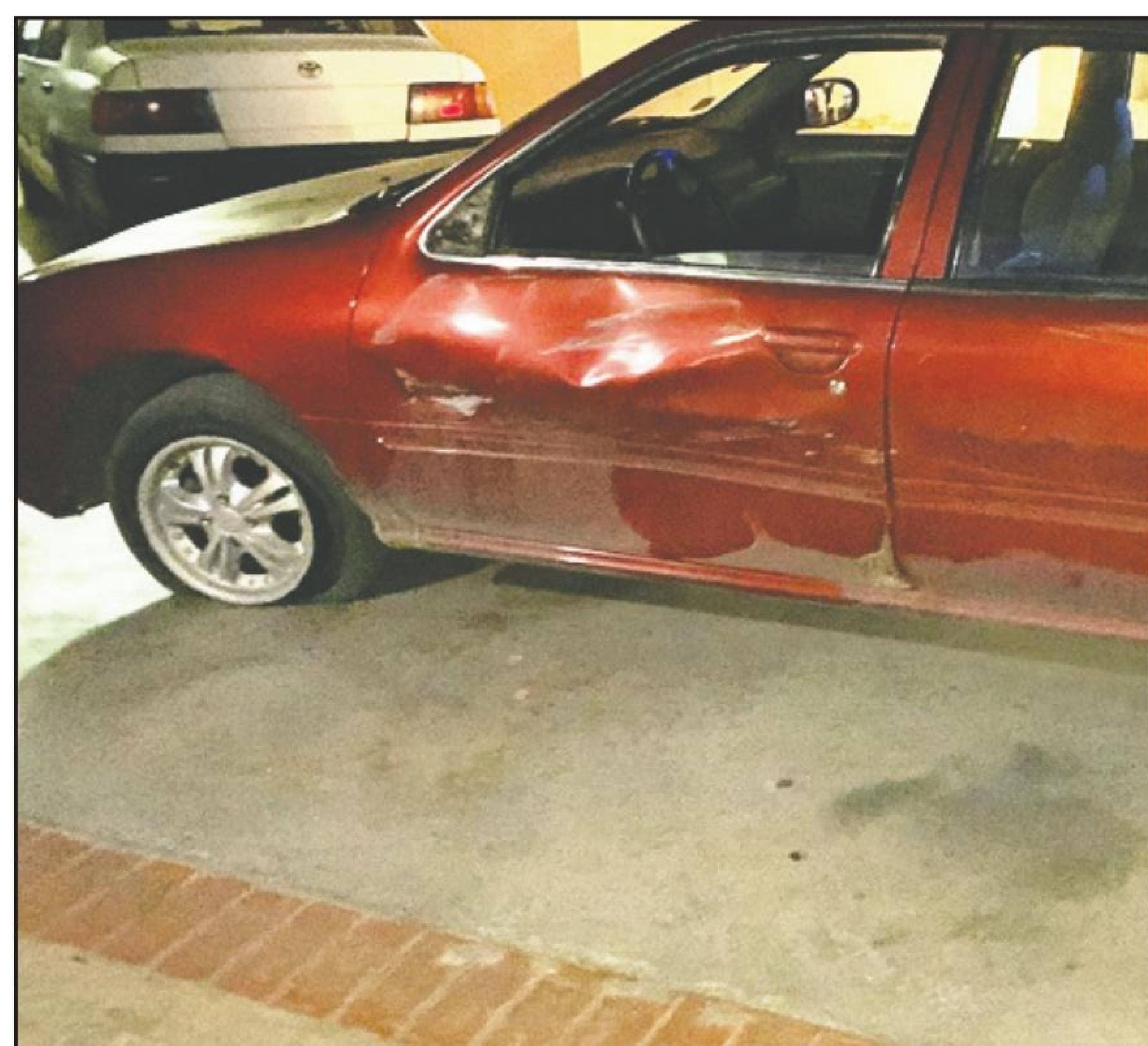












Como parti di e strategia di diversificacion

Oficina di Turismo Aruba trahando riba mercado Latino America





Recientemente un delegacion di Oficina di Turismo Aruba, tabata na Bogota, Colombia pa cumpli cu un agenda amplio di reunion y otro encuentronan importante cu coleganan di A.T.A. Latino America (LATAM).

E siman di reunion a habri cu un encuentro interno entre A.T.A. Aruba y A.T.A. LATAM. Despues a enfoca riba 2022, cu agencianan tambe presente. Ta premira cu lo sera 2022 cu un total di 85.000 bishitante di e region. A sigui cu discusion di strategia pa 2023 y di accionnan tactico cu e mercado a defini. E meta pa 2023 ta pa atrae e bishitante cu ta gasta mas y pa atrae un total di 3% mas bishitante di e region. A discuti presupuesto pa 2023 y strategia pa e.o. 5 mercadonan di LATAM (Brazil, Argentina, Chile, Peru y Colombia) a wordo discuti.

Mester remarca cu esaki tabata e ultimo reunion di Miriam Dabian como Directora di Oficina di Turismo Latino America. Un encuentro special, bon atendí, a permiti A.T.A. gradici y enfatisa compromiso di Aruba cu e mercado!

A sostene tambe reunionnan, hunto cu aeropuerto di Aruba, cu Avianca, Wingo y Sarpa. Ta sigui enfoca riba re-establece capasidad cu a mira na 2019. Ta sigui tambe enfoca riba hubs nobo na Colombia, manera a bin ta e caso e aña aki. Despues di e colapse di e mercado Venezolano, Latino America a trece rondo di 100.000 bishitante pa aña (durante añanan no pandemico). Ta sigui re-establece e mercado aki, despues di e pandemia.

Pa 2023 A.T.A. ta premira resultadonan positivo como resultado di e diferente factornan cu lo traha riba dje, entre otro, strategia, mercadeo y mas conexion aereo.



Despues di ranca un palo di luz; esaki a cay ariba un Hyundai cu dos ocupante













Sero Patrishi - Diadomingo marduga coriente a bay un area grandi di Sero Patrishi, Watty Vos Boulevard, Paradera y mas.
Esaki tawata debi na un accidente serio dilanti Chaly Rumshop situa na Sero Patrishi pa Paradera.

Na e sitio nos a papia cu un testigo cu tawata patras di e auto cu a by dal contra un palo di luz, rancando esaki pa despues e palo di luz cay ariba e auto causando un daño enorme. Pues e vehiculo aki a bay dal strit contra e palo di luz.

Den e auto tawata tin dos persona cu a resulta herida, y mirando e situacion mester a pidi Materiaalwagen pa yuda saca e hendenan.
Elmar tambe a presenta, mirando e peliger di coriente halto cu lo por tin ariba e cabelnan.

Dos ambulance a presenta y despues di basta rato cu ambulancenan mes mester a keda leu para, por a yega mas cerca pa atende cu e heridonan y hibanan Hospitaal.

E caminda a permanece cera pa basta rato pa D.O.W por a basha tera ariba caminda, debi cu basta azeta a keda ariba caminda.

Clientenan di Banco di Caribe por haci pago online facil y lihe cu Sentoo



inda ta fresco den nos memoria con durante di pandemia hopi instancia a ofrece e posibilidad pa haci pedido di producto y servicio 'online'. Di bo supermercado faborito te na bo restaurant preferi. E 'shift' aki a pesar di e circunstancia a habri un bentana di oportunidad. Na comienso di 2022, Banco di Caribe a partner cu plataforma di pago 'online' Sentoo y awor e servicio aki tambe ta disponibel na Aruba. Pagonan via Sentoo ta facil, lihe y cu comprobante inmediato.

Sentoo ta un metodo di pago 'online'

Pagonan via Sentoo ta sosode automaticamente, e unico cos cu e consumido mester haci ta primi 'check-out', selecta Banco di Caribe, 'log-in' na bo online banking, y aproba e pago. Sentoo ta permitíbo paga for di bo cuenta coriente na Banco di Caribe, pa e cuenta coriente di un proveedor na Banco di Caribe. Na luga di perde tempo pa busca informacion di transaccion manera number di recibo, number di cuenta of hinca detaye di bo tarheta, Sentoo ta hibabo mesora na bo online banking, na unda tur informaccion di e pago ta yena caba. Bo mester djis confirma e pago. Cla ta! E establecimento ta ricibi un confirmacion di pago mesora.

Sentoo no ta unicamente pa shop 'online', sino pa paga awa y coriente, telefon of otro factura. Basicamente por paga tur cos, djis busca e logo di Sentoo como opcion di pago serca bo proveedor of establecimento. Sentoo no tin registracion, of abono mensual y e ta gratis pa consumido! Actualmente Banco di Caribe ta e unico banco cu ta ofrece e servicio aki pa compania local.

Ofrece opcion di pago Sentoo!

Clientenan empresarial, cu ta desea di ofrece mas opcion di pago na nan cliente pa nan producto of servicionan, por aserca nan 'account manager' na Banco di Caribe pa aplica pa e servicio di Sentoo. Si bo no ta cliente comercial di Banco di Caribe ainda y kier bini na remarca pa e servicio aki, por traha un cita cu Corporate Support na corporatecreditsupportaruba@bancodicaribe.com. Bishita e website di Sentoo na www.sentoo.io pa mas informacion.

Mama cu dos yiu a resulta herida den un accident na Paraguana





Paraguana: Diasabra algo prome cu 4'or di atardi na altura di Paraguana 11, un auto a bolter, den e auto tabata tin un mama cu su dos yiunan, mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance. Esnan na e sitio a core kibra e windshield pa asina saca e mama cu su yiunan for di e auto. Na yega polis a bin topa enberdad cu un Ford Everest blanco gebolter di banda. E dama cu tabata tras di stuur a splica polis cu e la bay hala pa un auto cu tabata biniendo di direcion contrario, pero mirando cu e caminda ta hopi smal, e la dal contra un baranca canto di caminda y a bolter den banda cu su auto. Dos ambulance a presenta na e sitio y a trata e victimanan cu tabata levemente herida.





Hendrik Tevreden:

E influencia poderoso di un Tata den bida di su yiu



Tatanan realmente ta importante, mescos cu mamanan ta, den desaroyo di nan yiu?

Nos a crece cu e idea cu mamanan ta indispensabel, y e ausencia di tatanan casi a manera bira algo cu ta normal, principalmente den e region cu nos ta biba aden. Esaki debi cu cada biaha mas famianan ta enfrentando e lucha di tatanan ausente. Ariba e topico aki, mi a busca investigacionnan haci den region (Iberoamericano) y hopi ta subraya cu babynan di un siman o mas tin e capacidad pa distingui e tata y mama. Esaki ta interesante pasobra si e baby desde un edad asina tempran por descubri nan tata y diferencia esaki di nan mama, por nifica cu e conexion entre e tata y e yiu ta necesario y importante pa su desaroyo. E influencia positivo di un tata ta crea identidad cerca e yiu, cu ta conduci con e mucha lo mira y pensa di su mes den su desaroyo di bida. Y ta un proceso cu cada tata tin di keda haya ayudo riba e rol aki pasobra nos no tin un chip o boton cu nos por primi pa sa kico pa haci den tur e proceso aki.

Pesey ami mes, den mi hazaña pa ta un mihor tata, como un tata hoben ta bay cuminsa cu un serie di relatonan ariba e topico aki, pa mi por comparti y cuminsa pone material di mi mes experiencia tambe eyfo, pa tatanan cu tambe kier nifica mas pa nan famia y especialmente nan yiunan. Mi lo atende temanan cu mi a siña, experimenta pero tambe e falta cu mi mes a experiencia, creciendo sin un figura di tata den mi bida. Mi intencion ta pa inspira mas di nos tatanan den comunidad pa tuma un rol mas activo den bida di nan yiunan, pero tambe pa inspira mamanan pa duna tatanan un espacio den bida di nan yiunan, hasta cu si nan no ta hunto como pareha.

Kiermen ariba un nivel meso mi kier subraya e importancia di nos tatanan. Mi kier uza mi plataforma pa entre otro splica e innumerabel diferencia cu bo ta haci den bo hogar y bo famia na momento cu bo involucre bo mes mas. Sin embargo, cuanto impacto bo ta dicidi di tin como tata ta depende completamente di bo mes. Mi ta spera cu los di tur otro relatonan cu tin tinte politico, e relatonan aki por sirbi di inspiracion y causa un revolucion di un grupo di tatanan cu lo lanta pa e bienestar di nan famia y nan yiunan.

Tata, unda bo ta?

Hendrik Tevreden







GRAN DEBUT

1 NOVEMBER 2022

Estrea

DI FIN DI AÑA

8:00 PM


AFC 11
ARUBA FIGHTING CHAMPIONSHIP
MAIN EVENT
VIP POR JAMA 5661006

Pelea entre dos dama a termina na hincamento

Boegoeroei: Diadomingo den careda 1 or di marduga a surgi un discussion entre dos dama na Fermin's Bar.

E discussion entre e dos damanan a bay completamente for di man na momento cu un di e damanan aparentemente un trahado lo a bay den cushina, pasa man pa un cuchiu y corta e victima na su lomba.

Varios unidad di polis a presenta na e sitio y a detene e dama agresor y mesora polis a transport'e pa Warda di Shaba.

E victima no tabata tin mester di asistencia medico mirando cu ta un corta chikito e la haya na su lomba.

E motibo di e discussion no ta conoci.







Motociclista herida; despues di dal cu brommer tras di un Hyundai Santa Fe





Noord - Diasabra anochi den careda di 10'or polis a baya altura di MFA Noord, unda un brommer marca Sigma a dal tras di un Hyundai Fe.

E motociclista cu ta un hoben lo a bay den un baño eybanda, kiko e la bay haci no ta conoci.

Ora e la bin bek polis a dicidi di pidi pa departamento di trafico y tambe un ambulance, mirando cu e hoben tawata tin un corta area di su garganta.

Locual a sosode

Un dama na stuur di e Hyundai Tucson a caba di traha na Caribbean Palm Village y segun su version e la sali di e parkeerplaats. E lo no a mira ningun brommer biniendo di panort.

HOP

A resulta cu e hoben ariba e brommer Sigma tawata bezig ta hop biniendo zuid y pa e motibo ey dama chauffeur no a mira ningun luz door cu esaki luza den halto.

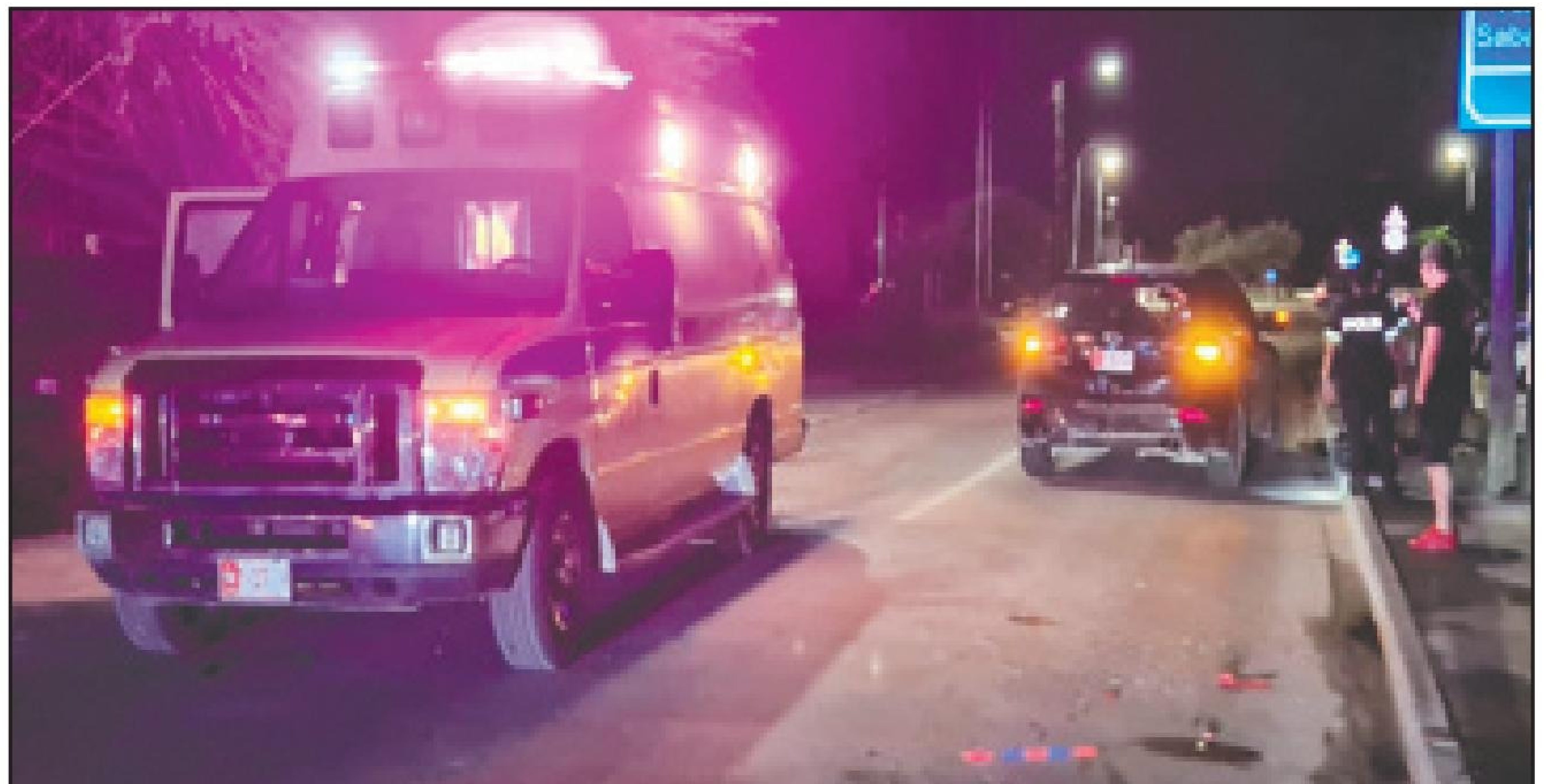
E brommer na su turno no a por a evita e impacto tampoco y ta dal tras di e auto kibrando e back shield cu su helm, y aki ta unda e la corta bou su garganta.

Paramediconan cu a yega despues di un rato ta transporta e motociclista aki pa Hospitaal.

E caminda eybanda a wordo cera un rato pa asina departamento di trafico haci su investigacion.

Na e sitio por a scucha cu e hoben aki na varios ocasion ta hop brommer ariba caminda.

Den pasado asina un otro motociclista a perde su bida, door di e mesun sorto di practica aki.





Auto a bolter y a drenta mondi, riba Green Corridor na Ser'i Teishi, dos persona herida











Ser'i Teishi, Green Corridor: Diadomingo algo despues di 2'or di marduga, a sosode un accident basta serio riba Green Corridor, un poco pabou di Youngfellow, un auto tabata bayendo direccion pariba cu velocidad hopi halto na dado momento e chauffeur di e auto a perde control cu su auto, e la baha caminda, despues a bolter y bay cay den mondi. Un di e ocupantenan a logra sali for di e auto y e otro a keda den e auto. Un di e victimanan tabata tin un pia fractura. Mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance na e sitio.

Na yegada por a mira e motor di e auto benta riba caminda y tambe varios otro piesa di e auto tabata gespart riba caminda. Polis mesora a cera e caminda pa trafico. Dos ambulance a presenta y despues cu e paramediconan a trata e dos victimanan na e sitio a transporta nan pa hospital, tabata trata di un homber y un muher.

SOLO Di Pueblo

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Nos no a lubida riba nan. Ta djies cu nos curason sa bula un tiki mas halto cu otro biahanan, nos curason ta baila su mesun baile . Na prome lugar un bon dia yen di sabiduria den nos alegria, y si, algo di arte atrobe. E biaha aki nos a keda impresiona cu e bunita arte di e artista David Janse, kende ta traha na Horacio Oduber Hospital, y den su tempo liber ta gusta expresa su mes den e bunita arte di naturaleza cu e ta pinta y pone su lijshienan di driftwood, esta, palonan hanja riba beach canti laman na nos costanan.

Por yama David Janse na 6992325 pa mas informacion di su cuadranan unico y impactante. Nos no tawatatin suerte di tope'le, pero, su cuadranan ta una beyeza ! Mi no ta corda cu si e ta pinta y verf ariba e pida palonan un poco mas hancho y grandi tambe plus pone lijshie di driftwood, pida pida palonan cu ta drief bin na canto di nos beachnan cu tin hopi baranca na costa pa noord. David Janse su obranan artistico ta destaca den varios di e "gangnan" of "pasiyonan"cu bo tin cu cana den na Hospital, e.o. na unda ta bay pa hasi therapie y test pa wak si bo ta drumi bon. Oh ki bunita vitamina pa e wowo alma y curason ! Nos ta menciona awe tambe algun artista mas, pero cu a participa den e di tres parti di e expo "Primary colors" cu e color corra e biaha aki. Tambe una beyeza pa wak den Biblioteca Nacional.

Cuadranan y of obranan colorido cu hopi cora den nan di e.o. Reinier van Sisseren, Peter van den Heuvel, Bruce Harms, Gina di BNA y nos bunita amiga Ann Angela. Un cu a destaca hopi mes tambe, ta, e cuadranan spray paint di e artista cabayero Paul Wong. Lady Ruth ta spera di tin tur e nombernan correcto, pasobra ta artistanan nobo p'e, cu excepcion di Ann Angela. Nos no a bay e prome dosnan di e colornan geel y blauw , pero ta hopi leuk pa e thema color cora, e color di amor, e color di energia y e color tambe di peligro. Tawata reina un ambiente dushi y hopi gezellig mes e atardi ey na BNA den G. Madurostraat. E obra di Bruce Harms cu a invita esnan entre e publico pa pone nan granito di palabra den su obra cu ta un obra cu ta pone tur hende pensa. Un obra cu ariba su mes ta un cu ta hasi dolor, ora bo wak e figuranan riba e cora na muraya. Nos a wak e manera un protesta y un spiertamento pa esnan cu a of sa abusa di nos muchanan sexualmente y viola nan laga nan traumatisa. Un tema of topico un crenchi foi sla compara cu tur e otro obranan, pero, ta esey ta hasi e artista mas artista den su obra unico y abstracto. Danki Dios tawatatin e bunita cara pinta pa Ann Angela y e Papegaainan masha masha bunita mes cu spray paint, obranan fantastico di Paul Wong. Y otronan , creacionnan bunita abstracto di hopi color cora, cu tambe ta laga cada curason y wowo interpreta locual e ta sinti y kier wak den e obra. Un atardi colorido corona cu e binjanan y snacknan di mas dushi traha pa e simpatico y bunita Sra. Lady Thelma Ahlip Boekhoudt, serca ken Lady Ruth a yega di tuma lesnan den "Gourmet cooking" hopi anja pasa. (Nos a sinja cushina lobster thermidor y creme brulee y hopi mas.).

Por bin admira e exposicion aki, den e sala di exposicion na Biblioteca Nacional pa solamente algun dia mas . Nos pabien di curason na cada un artista participante den e grandioso expo aki "Primary Colors Expo Red". Pabien tambe na David Janse di HOH cu su tremendo obranan a la natural total ! Ki bunita ta, ora nos corantnan local ta publica cosnan asina bunita y positivo tambe, pa laga pueblo cu no por bay tur caminda mas pa motibo di edad un crenchi halto, admira wak y sinti e bunita inspiracionnan rond di nan. Danki shonnan pa lesa nos relato tambe cu hopi amor y atencion di curason. "Stay safe.....love you too !" Bo tambe a hanja smak di crea algo di arte bunita ? Di bo mes, pa bo mes ? Tuma contacto cu SkillsAweAruba, e artista multifacetico Laureen Eman na cell : 593 3044. E no ta dificil, y den un super dushi ambiente inspirativo







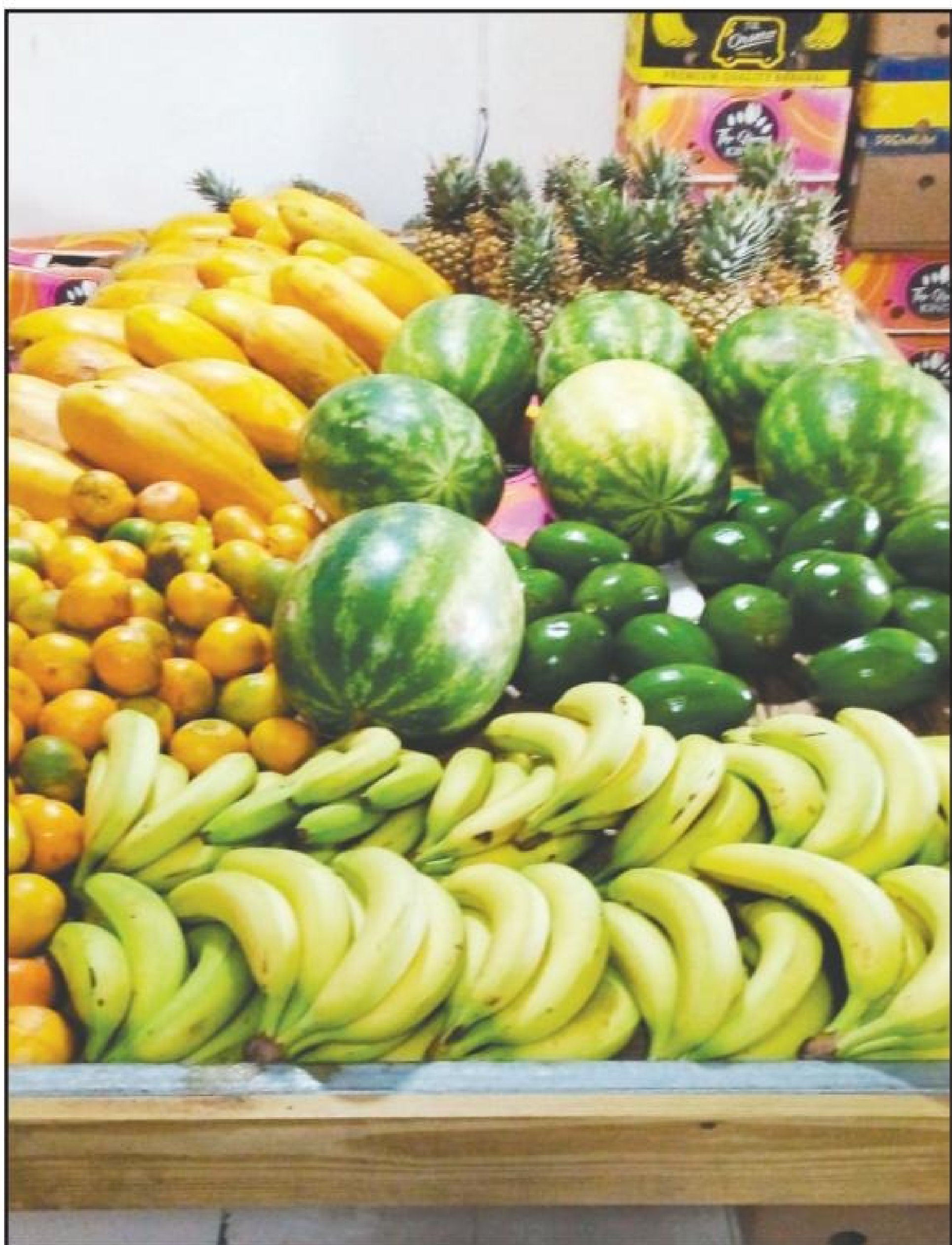
Problema di pareha bay completamente for di man

Hubadastraat, Oranjestad: Diadomingo algo prome cu 2'or di marduga, dos patruya di Oranjestad mester a bay na un adres den Hubadastraat pa atende cu un problema di pareha.

Den cura di e cas den un apartamento un pareha pa un of otro motibo a cuminsa cu un discussion cu na dado momento lo a bay completamente for di man y a pidi pa presencia di polis.

Na yegada di e patruyanan e agentenan mester a intermedia entre e dos personanan aki y a splica ambos e caminda cu nan mester cana.









Thank you for working with Super S-Chow !

We are celebrating 25th work anniversary of our employee Francisca!











Rancando palo di luz: Dama a hit & run y ta laga auto na cas di e doño







Morgenster/ Sero Patrishi - Diadomingo marduga den careda di 3'or pasa mientras polisnan tawata atende un accidente serio na Sero Patrishi, un otro accidente similar ta sosode.



Un patruya mester a kita di Sero Patrishi pa bay Morgenster, pa un auto cu a dal contra un palo di luz. Na yegada nan a topa cu basta cos gespart rond y tambe palo di luz kibra y wayanan colgando rond.

Algun rato despues a sigui e rastro di e vehiculo cu manera nos anteriormente ta un Hyundai Elantra color cora.
Na stuur tawata tin un dama cu a sigui core y basa ariba e rastro cu e la laga ariba caminda a bin topa cu e auto, na un cas pariba di Paper Clip Rotonde.

Eynan tambe e dama a bay laga e auto habri cu tas y tur den dje.

Doño di e cas y alabes aparentemente di e vehiculo tambe a sali furioso y a papia yen cos bruha. Uno tawata cu e no a reconoce su auto cu e mes a fia hende.

Polis di trafico a presenta y despues di tuma tur dato a confisca e auto y a hiba Balashi.

Cuida Papiamento como Idioma Nacional y awor tambe

Den sentido general ta considera idioma como e medio unificador di mas importante di un cultura. Idioma ta carga tur pensamento y experencia humano, cultura y identidad. Idioma ta transferi cultura.

Na 2018, Aruba a conmemora e lustro di 15 aña di Papiamento como idioma oficial banda di Hulandes, cu a keda aproba pa Parlamento di Aruba, como ley, dia 21 di mei 2003. Den aña 2018 e lustro di 40 aña di un servicio gubernamental di cultura di Aruba. Na 1978 Instituto di Cultura Aruba (ICA) a keda institui y na 2007 ICA a ser reorganisa y converti den Departamento di Cultura Aruba (DCA). Pa tal motibo na juni 2019 a publica e Buki Conmemorativo Cultural titula BaluArte digitalmente riba issuu.com y na januari 2020 a imprimi e di dos edicion na Papiamento. E publicacion ta como muestra di aprecio, respet y amor pa nos idioma materno como idioma esencial pa cultura di Aruba.

Nos imagen di mundo, con nos ta experencia realidad (biba), nos norma y balornan, tur ta transferi pa medio di idioma. Idioma no ta un instrumento neutral, idioma pa hopi di nos ta ancra den e profundo di nos ser. Sentido di pertenencia ta hopi importante den un sociedad. Ta e idioma cu nos ta papia pa gran parti ta determina cu cua cultura y clase, categoria of grupo nos ta sinti nos mes conecta y na cua nacion nos ta sinti cu nos ta pertenece. Papiamento ta e idioma materno di e mayoria di e poblacion di Aruba, Bonaire y Curaçao. Nos idioma ta locual indudablemente ta distingui nos di tur otro pueblo. E ta un factor unificador hopi importante.

Papiamento, un di e asina yama "idioma di contacto of crioyo", a evoluciona den un situacion di contacto cu diferente influencia linguistico y cu un base desde mas o menos aña 1650. Den tur region cu tabatin colonisacion a menosprecia idioma y balota nan como inferior den scritura di hende di "madre patria" y di habitante local tambe. E hecho cu tabatin un idioma Europeo banda di Papiamento, e idea cu un idioma Europeo ta garantisa un miho futuro y cu algun hende tabata considera e idioma Europeo como nan idioma "materno" a haci cu te awe tin un actitud dualistico, aprecio/menosprecio pa cu nos "dushi" Papiamento. Segun criterio linguistico Papiamento ta un idioma den su propio derecho y no un mescla di corupcion interlinguistico di idioma standarisa. Papiamento tin su propio zonidonan, vocabulario, manera di formula frase y su mesun gramatica y ortografia.

Di e lucha largo di e pueblo di Aruba na defensa di e identidad Arubiano y e derecho di autodeterminacion, finalmente a surgi un pais nobo y autonomo dia 1 di januari 1986: Aruba a adkiri su Status Aparte. Den e contexto aki a surgi tambe un rebalorisacion di e cultura local y di Papiamento como idioma nacional. Pues hunto cu nos himno y bandera na aña 1976, Gobierno a aproba e ortografia di Papiamento di Aruba pa medio di un decreto gubernamental (awendia tin un ahustacion di dje). Na 2009 e prome edicion di e Vocabulario Ortografico di Papiamento a ser publica (2do. na 2013).
Den añanan setenta , durante e lucha pa Status Aparte un proceso di emancipacion di Papiamento a tuma lugar den tur sector di sociedad e.o. den prensa, den servicio di gobierno, den parlamento (Eilandsraad), den enseñansa y den expresion cultural.



Como pais hoben den e proceso di rebalorisacion social-cultural, oficialisacion di idioma (na 2003) ta sumamente importante, como muestra di un propio identidad. Oficialisacion por crea mas aprecio y stimula nos pa cu orguyo y amor siña conoce e historia di nos idioma materno bon y promove e uzo corecto di papi'e y skirbie (papia- y skirbimento).
Awendia Papiamento ta idioma den diferente publicacion manera corant, revista, literatura, ensayo cientifico linguistico, den medio di comunicacion manera radio, tv y internet, lectura y disertacion, den colegio di nivel academico, tambe por usa Papiamento den decreto gubernamental, den documento oficial y pa huramento. Ta un initiativa valioso cu Departamento di Enseñansa a cuminsa cu un pagina web www.papiamento.aw como fuente di informacion pa un y tur, specialmente pa hubentud escolar.

Tin tayer, curso, estudio (e.o. pa bira docente) y material di estudio pa grupo di e.o. medio di comunicacion, publicidad, fundacion, relacionista publico, funcionario publico y corector. Den enseñansa special Papiamento ta uza como idioma di instruccion y esaki ta tuma luga exitosamente. Na EPB Papiamento ta materia di enseñansa, na EPI e ta un materia di examen obligatorio (pa Administratieve y Secretariele Richting) y na MAVO Papiamento ta un materia di examen cu escogencia liber. Desde 2004 Papiamento a ser introduci como vak (material) na scol secundario. Den e renobacion di enseñansa a introduci Papiamento como material di examen na HAVO desde aña 2016 y esnan cu a pasa e examen exitosamente lo por bay pasa examen di Papiamento pa VWO na 2018. Tin demanda pa docentenan cu un titulo na nivel di Master den Papiamento pa. Hulandes como idioma oficial ta keda idioma di instruccion. Ingles ta keda obliga como materia y por scohe pa e idioma Spaño. Den e mundo globalisa di awendia e idiomanan mundial aki ta hopi mas importante pa economia, comercio y pa por sigui estudio avansa den exterior. Investigacion cientifico a prueba cu un bon conocemento (instruccion) di e idioma materno ta hopi importante pa e exito di e estudiante den otro materia y idioma.

Migracion como parti di globalisacion ta influencia nos idioma nacional. Actualmente casi 70% di e poblacion di Aruba tin Papiamento como idioma mas papia na cas (CBS Censo 2000). Como cu idioma ta asina importante pa unifica y distingui nos mes, no ta nada straño cu tin asina hopi critica ora cu uza hopi palabra Spaño, Hulandes y Ingles den uzo di Papiamento, mientras cu tin palabranan crioyo cu por uza. Ademas di un falta di instruccion di Papiamento, principalmente hubentud escolar ta uza banda di nan forma di bisti y preferencia musical, nan forma di papia como un medio pa distingui nan mes como hoben (antes tambe). Ortografia ta un instrumento standarisa artificial pa comunicacion por escrito. Tin hende ta cuminsa papia y pronuncia Papiamento segun e lista ortografico, como "Papiamento manera mester papie". Con ta papia un idioma ta liber, esey ta e dinamismo di un idioma. Hasta tin cientifico ta di opinion cu Papiamento lo bai disparce y Ingles lo por bai tuma su lugar. Un cos ta sigur, rikesa di un idioma ta consisti di literatura, buki di consulta, buki cientifico y e funcion di e idioma den enseñansa ta hopi importante. Ta keda na nos pa cuida y conserva Papiamento y su dinamismo.

Considerando e funcionnan social di Papiamento, su evolucion y su posicion social e ta un di, e asina yama idioma crioyo (relativamente hoben) mas studia pa linguista y considera unico. Nos ta un di e poco paisnan na mundo, cu apesar di tabata un colonia, cu no tin e idioma di e pais colonisador como idioma di uzo diario di mayoria di su poblacion y den tur clase social. Un idioma cu durante su historia, contra tur opresion a desaroya di lenga papia, pa lenga skirbi, pa idioma cultural di uzo general y tambe a haya e status di idioma oficial.

Como idioma nacional y idioma oficial nos mester duna Papiamento e balor cu e merece.
Ta hopi importante pa tin suficiente facilidad, docente, corector y material disponibel pa siña conoce historia y siña lesa y skirbi nos propio idioma bon. Banda di expresion cultural manera musica, baile, teatro y arte plastico, literatura tambe ta hopi importante pa tur sociedad. No solamente pa enseñansa, tambe pa nos cultura en general literatura na Papiamento ta hopi importante pa e rumbo cu nos ta bayendo.

Oranjestad, version actualisa 14 februari 2021 (original 20 februari 2009).
Autor: drs. Vilmio Wester
Antropologo Cultural
Datonan ta tambe cortesia di Departamento di Cultura Aruba (DCA).





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 29 Oct 2022 Anochi

CAT4CHI	
Sorteo # 7779	
3179	
5367	
4949	
MULTI-X	X5
BIG 4 Sorteo # 6823	5264
1OFF Sorteo # 1528	4375
ZODIAC Sorteo # 5582	3755 Aquario
LUCKY 3 Sorteo # 512	389
MULTI-X	FP

LOTTO 5	12-16-22-24-29
Sorteo # 2332	Joker 15 Letter F
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x Match 4+	250.000,-
5 x match 4	
144 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	05-09-11-15-21
Sorteo # 5930	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	52.000,-
10 x Match 4	
158 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	260.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 100.000,-

KÒRSOU	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 30 Oct 2022 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3725	
9217	
8947	
3615	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3725	9807
1OFF Sorteo # 1781	5097
ZODIAC Sorteo # 3725	7688 Aries
LUCKY 3 Sorteo # 599	842
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	250.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	07-15-16-19-29
Sorteo # 5931	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
1 x Match 4	
85 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	260.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 100.000,-

KÒRSOU	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 29 Oct 2022 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3724	
2663	
1285	
9495	
MULTI-X	X3
BIG 4 Sorteo # 3724	1576
1OFF Sorteo # 1780	4401
ZODIAC Sorteo # 3724	0242 Tauro
LUCKY 3 Sorteo # 598	438
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	240.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	260.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 100.000,-

KÒRSOU	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 27 Oct 2022 Anochi

CAT4CHI	
Sorteo # 7777	
6400	
9387	
1275	
MULTI-X	x2
BIG 4 Sorteo # 6821	6225
1OFF Sorteo # 1526	4091
ZODIAC Sorteo # 5580	8609 Aries
LUCKY 3 Sorteo # 510	105
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	240.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	03-11-19-23-27
Sorteo # 5928	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	50.000,-
4 x Match 4	
136 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	250.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 100.000,-

KÒRSOU	
Sorteo #	

7 alimento cu por mehora bo beis

E alimentonan cu bo ta come no solamente ta determina con bo ta zit eruit, sino cu tambe ta influi bo pensamento, emocion y accionnan.

Hopi ta e alimentonan cu por desahusta bo sistema nervioso, treciendo como consecuencia mal beis, cansancio, ansiedad y depresion.

Purba e siguiente alimentonan cu por mehora bo humor. P'esey, si bo a nota cu semper bo ta di mal humor of bo ta sinti un disgusto.

Ta un opcion mas saludabel, economico y simpel na luga di usa remedi. Solamente tene na cuenta cu si bo emocionnan no ta stabilisa, ta un bon idea pa bishita un psicologo.

Algun biaha e problemanan cu no tin di haber cu loke nos ta come, sino cu e hendenan cu ta rond di nos y e situacionnan cu nos ta biba aden.

1. Cacao of chuculati puro

E prome di e alimentonan cu ta mehora bo humor, ta cacao. E tin un efecto stimulante di felicidad, debi na e teobromina. E kimico aki ta yuda na:

- Aumenta e nivelnan di serotonina y dopamina den e organismo
- Ta relaha e sistema nervioso
- Ta disminui e estadonan di ansiedad y depresion

Cacao tambe ta contene triptofano, un kimico cu ta fomenta e liberacion di serotonina. Pa tur su beneficionan, nos ta recomendabo come un pida repi di chuculati puro of cacao pa dia, pa asina mehora e estadonan di depresion y ansiedad.

Lo unico cu bo mester vigila ta cu e chuculati scogi, ta di un contenido halto di cacao. Idealmente e mester ta riba 65%.



2. Noot of nechi

E di dos di e alimentonan cu ta mehora bo beis ta noot of nechi. E ta aporta na e organismo acidonan graso omega 3, cu esaki no ta produci door di su mes.

Ora cu bo curpa no obtene suficiente omega 3, e por drenta den estadonan depresivo. Nootnan tambe ta contene triptofano, di cual ya nos a menciona caba.

- Nos ta recomenda consumi 5 noot pa dia pa asina mantene un beis mas stabil.
- Corda cu bo por añadi nan na bo batidonan, na bo desertnan of simplemente come nan como colacion.

3. Bacoba

Bacoba ta otro di e alimentonan cu ta mehora bo beis y cu bo tin cu inclui den bo dieta diario of por lo menos dos biaha pa siman. Su beneficio na bo emocionnan ta debe na e contenido halto di vitamina B6. Esaki ta interveni den e proceso di transformacion di e compuestonan proteicos di serotonina.

Ademas, door cu e ta contene acido folico, vitamina C y fibra vegetal, e ta mehora bo defensanan.

4. Simiya di sesamo

E simiyanan aki ta un di e alimentonan cu ta mehora



bo beis pasobra e ta aporta na treonina.

Esaki ta un aminoacido esencial cu e organismo no por produci y sintetisa di su mes di forma natural.

Ora cu tin nivelnan abao di treonina, bo por experiment tristesa cronico.

- Pa obtene e nutriente aki, nos ta recomendabo inclui un telep di simiya di sesamo den bo saladanan of usa su azeta como parti di bo platonan.

5. Salmao y otro pisca

Otro di e alimentonan cu ta mehora bo beis pasobra nan ta rico den acidonan graso omega 3, ta salmao, tuna of sardin.

Esakinan ta incidi directamente den e eficiencia di e movimento di algun neurotransmisor, cual deficiencia por provoca estadonan depresivo.

- Ta recomendabel inclui por lo menos un porcion di e piscanan aki na bo dieta semanal.
- Si ta posibel, inclui nan tres biaha pa siman compaña pa berdura.

Sigura cu e pisca cu bo cumpra ta di bon calidad y liber di contaminante. Esaki ta specialmente importante cu salmao, ya cu algun specimen obteni di criaderonan ta alimenta cu kimico cu por afecta bo humor.

Si bo ta opta pa consumi tuna, percura pa eligi e opcionnan den pidanan natural. Aunke e ta hopi economico come tuna di bleki, esaki ta contene nivelnan halto di salo y di BPA, tambe conoci como bisfenol.

6. Alimentonan rico den fibra

Alimentonan rico den fibra soluble ta yudabo na cambia e estado di animo ora cu esaki ta debe na e alteracionnan den bo nivelnan di suco den sanger.

Si bo ta diabetico, controla bo nivelnan corespondiente. Corda cu e glucose eleva no solamente ta afecta e funcionamento di bo organonan interno: tambe lo ponebo experimenta diverso emocionnan negativo den cuestion di minuut.

Ora cu bo ta sinti cu esaki ta sosodiendo, realisa un revision di glucose pa determina si esey ta e problema.

7. Carni cora magro

E ultiom di e alimentonan cu ta mehora bo beis ta carni magro. Esakinan ta rico den acido linoleico, un vet natural cu ta yuda combati stress y e acumulacion di vet den curpa.

E carninan aki tambe ta aporta na hero y omega 3 cu ta yuda mehora e salud celebral.

- Ademas, ta hopi recomendabel cu ora di cushina e carninan, haci'e cu e menor cantidad di salo y vet posibel. Asina, nos lo ta consumiendo e producto sin cosnan añadi y nos lo evita otro problemanan asocia. Manera por ehempel hipertension of aumento di peso.

Un batido pa mehora bo beis

Un opcion simpel di inclui e alimentonan cu ta mehora bo beis, ta atrabes di baticonan. Lo unico cu bo mester vigila, ta pa e no excede cu e cantidad ya cu ta hopi simpel pa experimenta cu pieknan di glucose.

Purba cu e opcion aki, lo bo descubri cu e ta dushi y hopi simpel.

Prueba con esta opción, descubrirás que es deliciosa y muy sencilla.

Ingrediente

- 1 cup di lechi sin vet (250 ml)
- ½ bacoba
- 5 noot
- 1 telep di cacao of un pida chuculati marga (5 g)

Preparacion

- Pone tur e ingredientenan aki den un blender y mesclanan te ora cu obtene un mescla homogeno y bebe di inmediato.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

Oracion di dia

Un dia fructifero colma cu hopi gracia y paz di Señor

"Haci boso maximo esfuerso pa boso pasa door di e porta smal, pasobra Mi ta bisa boso: hopi lo purba drenta, ma nan no ta logra".
(Lucas 13, 24)

E Evangelio ta trece na cla cu nos destino ta depende di e resultadonan di nos encuentro cu Cristo. E ta e medio pa cual nos lo ta salba; e salbacion no ta depende si nos ta conoce Hesus of no. E salbacion ta un regalo ofreci pa nos Señor cu ta desea pa inclui tur hende. E no ta gane ni ta merece, tampoco bo ta logre door di haci hopi esfuerso, sino permiti pa Señor traha y p'E salba nos. Si nos mester acepta e regalo manera un luz cu ta ser poni den un candelaar pa mustra e caminda na otronan. Hopi biaha nos ta demasiado ocupa cu cosnan manera cu ta esey ta e señal mas importante di e presencia di e Reino y di Su poder pa salba e mundo. Hesus ta pidi nos pa concentra pa drenta door di e porta smal. E frase aki a duna origen na tur tipo di spiritualidad negativo, pero loke Hesus ta propone ta pa tuma e Cruz y sigui'E cada dia di nos bida. Ta e cruz ta loke ta trece nos na e alegria y Bida Eterno.

Oracion: Señor Hesus mustra nos e caminda con pa pasa door di e porta smal, aunke e ta mustra hopi dificil.
Amen.

Celebrando logronan grandi: La Cabana Beach Resort & Casino ta honra su exitonan di tres kwartaal



EAGLE BEACH – Empleadonan y miembronan di gerencia na team di La Cabana Beach Resort & Casino a bini hunto pa celebra y reconoce e streanan di tres kwartaal, Juni, Juli y Augustus 2022 na un evento di luncheon party special den Ballroom.

E evento a wordo hosted pa departamento di Recursonan Humano, y Food & Beverage a honra empleadonan cu a duna tur di nan mes pa nan trabao, cumpliendo y manteniendo e resort su compromiso na excelencia, continuando asina na crea vacacionan bunita y memorabel.

La Cabana Beach Resort & Casino ta dedica na normanan y balornan halto, apreciando y balorando su empleadonan cu ta refleha agilidad, aprecio, excelencia, integridad, inovacion y obsesion cu satisfaccion di nos bishitantenan.



Un pabien ta bay na tur ganador y nominadonan pa bo contribucion na loke ta e exito di La Cabana, Aruba su destinacion di vacacion familiar di mas stima. Reconoci pa excelencia, Minerva Hayes, empleado di luna pa Juli, Lynette do Nacimento, empleado di luna di Augustus, Alvaro Paramo, empleado di luna di September, Enmanuel Antonio, Supervisor di tres kwartaal y Pool & Beach Team, selecta como e team di tres kwartaal.

Den e imagen por mira algun momentonan captura di e ocasion.

Catisashi pa Prome Santa Comunion pa mucha na Parokia Santa Filomena Paradera



Pastor Toti Fuentebella di Parokia di Santa Filomena, Paradera ta participa cu preparacion pa Prome Santa Comunion pa Mei 2023 ta bay cuminsa den Parokia.
Esaki ta specialmente pa muchanan cu ta pertenece na parokia di Paradera. Tur mucha cu ta pertenece na parokia di Paradera y cu ta den klas 3 di scol basico di un scol no catolico por inscribi.

Fecha di Prome Santa Comunion ta diasabra 20 di mei 2023.
Inscripcion ta cuminsa Diahuebs 3, diabierna 4, dialuna 7, diamars 8, diahuebs 10 y diabierna 11 di november 2022 na pastorie di Parokia mes. Entre 5:30 y 6:30 di atradi.

Mester por trece un copia di prueba di bautismo y e suma di Afl 75,= pa gasto di material pa les, bela y certificado etc.
E prome les ta cuminsa diaranson 23 di november 2022.
E muchanan mes mester trece material pa skirbi. E lesnan ta un biaha pa siman.

Como parti di preparacion e muchanan hunto cu nan mayornan tin e deber pa asisti tur weekend na Santo Sacrificio di Misa, sea diasabra anochi 7 or, diadomingo mainta 10 or of atardi 5:30 or. Parokia ta spera cu mayornan tambe ta envolvi den e preparacion pa yuda guia nan yiu pa asina nan ricibi nan Prome Santa Comunion cu hopi amor y debocion.

NO BAY NA NINGUN ACTIVIDADNAN DI HALLOWEEN



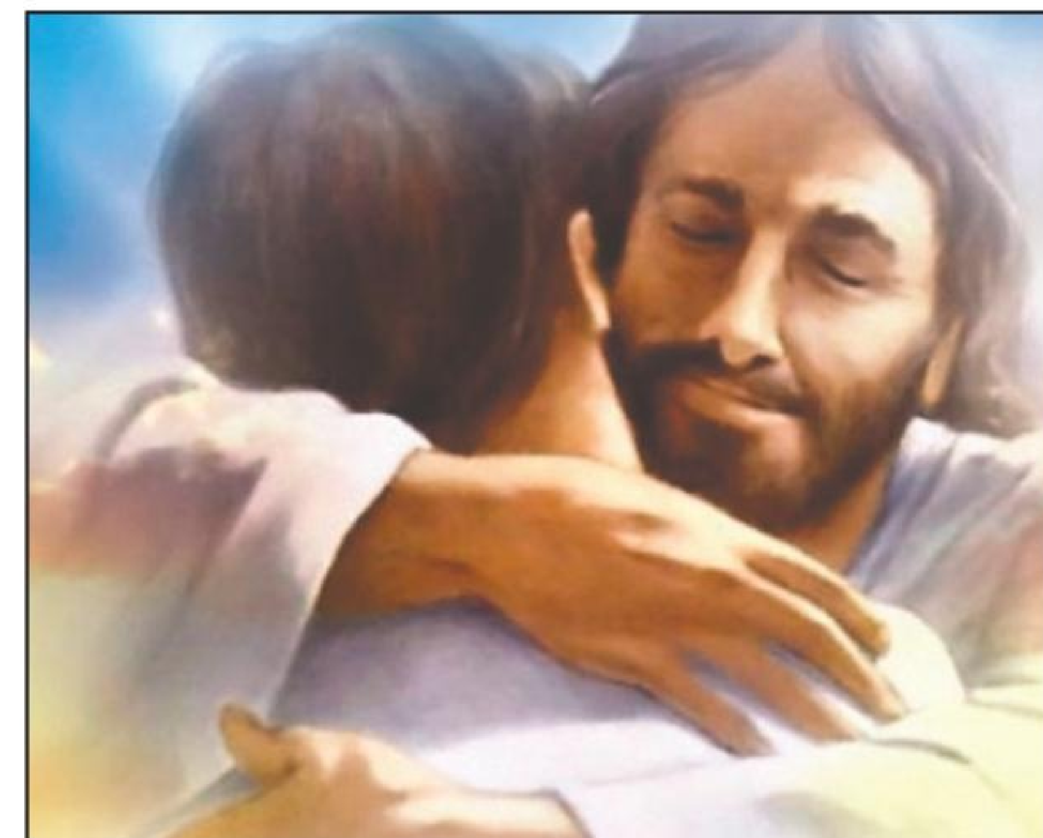
Tin hendenan no sa di unda e raisnan di Halloween ta bini y nan ta celebra e "satanic holiday". E raisnan di Halloween ta bini di satanistanan pagano y di bruhanan. Si bo samina e historia di Halloween, bo ta haya sa cu e ta basa riba e religion pagano di e celtics na Noord Irlandia y nan ta celebra e fiesta di e morto, cu ta ser yama Samhain. Na Noord di Irlandia, e priestnan ritual ta ser conoci como druids (satanistanan) y nan ta dirigi na Noord Irlandia e ocultismo y terror den e sacrificio humano pa decadanan. Awendia Halloween a wordo modernisa den disfrasnan y den fiestanan, na unda e ocultismo satanico ta mustra nan existencia. Halloween ta wordo considera un "satanic holiday", na unda e diabelnan, e bruhanan y esnan den ocultismo satanico ta wordo "glorified". Na Merca y na Europa, varios hendenan y muchanan ta desaparece, nan ta woprdo "kidnapped" pa esnan den satanistanan, pa nan haci nan "human sacrifice". Bijbel ta bisa den Efesionan 5: 11; "No participa na e actonan inutil di hendenan cu ta biba den oscuridad, pero expone nan actonan." Bijbel ta bisa den 1 Tessalonicensenan 5: 22; "Tene boso lew di tur sorto di maldad." Bijbel ta bisa den 3 Huan 1: 11; "Kerido ruman, no sigi e mal ehempel, ma sigi loke ta bon. Esun cu haci bon ta pertenece na Dios, esun cu haci malo no a mira Dios nunca." Bijbel ta bisa den 1 Corinthionan 10: 21 y 22; "Boso no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo boso ta bebe for di e copa di e demonionan. Boso no por participa na e cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Corda bon, na esnan cu ta participa na e actividadnan di Halloween concientemente, nan ta bira simpatisante di satanas y nan ta comete un ofensa grandi contra Dios y e mal influencianan diabolico ta keda rond di nan.

Un mensahero di Dios.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MONTON DI BENDICION



Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad , y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.

Falta di pordon ta asina obvio cu e no por wordo scondi mas , pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon.(Marco 11 v 25)

Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu , pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecemento spiritual y social.(2 Corintionan 2 v 10-11)

Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta,bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona.(Proverbionan 24 v 17)

Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa : Ken cu bisa ''Bobo'' lo ta culpabel pa bay den candela di fierno. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro ,y hende no tin temor di Dios.

1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa : Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.

Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios.(Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos relacion cu Dios no por ta bon si tin falta di pordon den nos curazon.

1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa : Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.

Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas,oficina, scol , etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.

Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Mateo capitulo 6 vers 14 +15 ta splica nos cla cu si nos no pordona , Dios tampoco ta pordona nos, un hende cu no ta pordona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por drenta cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.

Si bo no ta pordona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu pordona y laga los, for di e cosnan bieuw , pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios.(Colosensenan 3 v 12+13).

Na e momento cu un hende pordona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida.(Lucas 6

Elmar ta ofrece areglo di pago flexibel pa evita cu desconecta

Tocante areglo di pago; ELMAR semper a ofrece un solucion na nos clientenan cu ta haya nan mes den dificultad pa por cumpli cu pago.

Pa acomoda e casonan critico di luna di September 2022, nos clientenan por cera un acuerdo di pago pa asina cubri e retraso den mas luna, pa evita asina cu por desconecta e meter di coriente. Pa cera e acuerdo aki, nos clientenan por pasa libremente na ELMAR, of bishita www.elmar.aw/payment-arrangement-application/areglo-di-pago.

KEEP CALM
WE HAVE
PAYMENT PLANS!

Wardakosta ta interseptá boto ku droga na bordo den serkania di Kòrsou



Djasabra mainta tempran Wardakosta a detektá un boto sospechoso den serkania di Kòrsou. E Sentro di Operashon Marítimo di Wardakosta mes ora a dirigí un boto patruyero Metal Shark den direkshon di e boto sospechoso.

Una bes na yegada na e sitio e tripulantenan di e boto patruyero di Wardakosta a mira un boto ku kuater persona na bordo. Despues di investigashon mas djaserka di parti di Wardakosta a resultá ku e kuater hòmbernan aki tabatin paketenan di droga den nan posishon. A hiba e boto i e hòmbernan di nashonalidat Venezolano na e pir di Wardakosta, na unda nan a keda entregá na Kuerpo Polisial Kòrsou. A haña un total di 440 kilo di droga, di kual mas o ménos 192 kilo kokaina i 248 kilo mariwana, e droga aki a ser destruí. Kuerpo Polisial Kòrsou ta bai sigui ku demas investigashon.

Wardakosta lo siguí patruyá pa asina kontrolá e fronteranan marítimo di Kòrsou. E patruyanan lo vigilá i protehá e fronteranan di transportenan di droga, trafikashon di hende i di arma. Abo komo suidadano alerta tambe por yuda Wardakosta. Na



momento kubo mira algu sospechoso òf peligroso riba laman òf na kosta, bo por informá Wardakosta riba e number 913 òf via whatsapp 510 0913. E numbernan akí ta alkansabel di dia i anochi.

Gradicimento / Invitacion

Casa, yiu, nietonan y ruman ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna muestra di cariño y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Isaura del Socorro Krozendijk-Sardá

Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.

Alabes nos ta invita pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Birgen di Fatima na Dakota dianan:

Diaranson 2 november 2022 pa 7'or di anochi

Cu Cachi sosega na paz.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

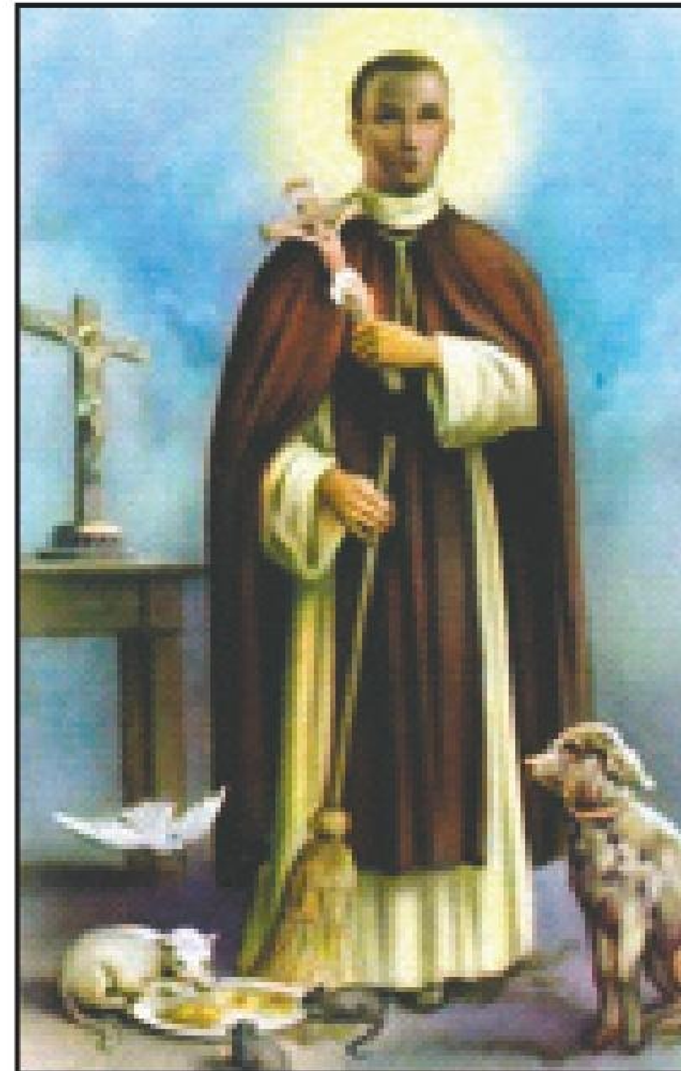


Francisco Eustaquio Britten

*20-09-1936 - †23-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

INVITACION TRIDIUM SAN MARTIN DE PORRES

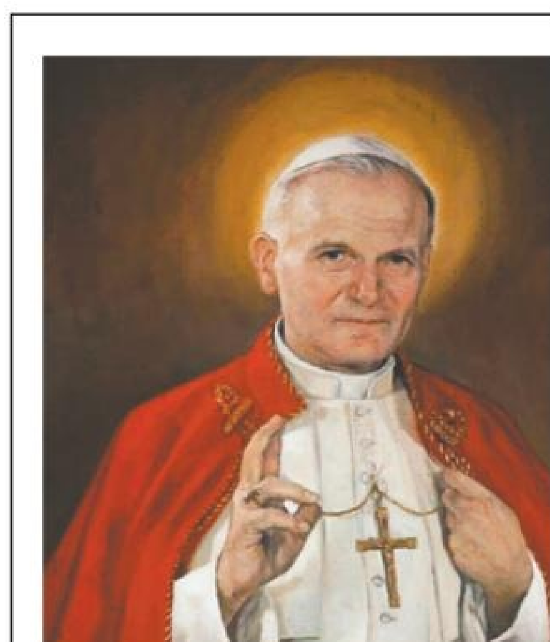


Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono sr Michael Nicolaas, hunto cu grupo di debotonan di San Martin de Porres di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur demas deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Tridium na honor di San Martin de Porres cuminsando dialuna 31 di October pa 6'or atardi, diamars 1 november pa 6'or y diaranson 2 november pa 6'or atardi. Tur 3 dia despues di Rosario y oracion ta sigi S.S. di Misa. Diamars pa tur Santo y diaranson misa na spaño pa tur defunto. Por fabor tene na cuenta cu e S.S. di misa di diamars 1 y diaranson 2 mainta ta sigi manera custumber cuminsando cu Santo Rosario pa 7.20 am . Diahuebs 3 november Fiesta di San Martin de Porres nos ta resa Santo Rosario pa 7.20 sigi pa S.S. di misa Solem pa 8'or mainta. Durante e S.S. di misa aki trahadornan boluntario di Asistencia Social Dakota lo consagra na San Martin de Porres pa di e forma aki San Martin bira Patrono di Asistencia Social Dakota cu lo haña e nomber: Asistencia Social San Martin de Porres Parokia di Dakota.

San Martin "Tata di pobernan" abo cu ta dokter di medicina natural, cura tur enfermo na alma y curpa. Amen.

Tributo na San Juan Pablo II

Patrono di Hornada Mundial di Hubentud



Di mucha Polaco pa Santo Universal

Di mucha Karol a sufri masha hopi mes
ora prome cu el a haci nuebe aña
su mama stima a bay lag'e.
Y su ruman homber Mundek,
e dokter hoben, despues tambe a fayece.

Di hoben un gran deportista e tabata
den su estudio el a profundisa
y diferente idioma el a sa di domina.
Ta na Dios el a dedica su mes,
a skirbi poema y hunga rolnan teatral.

Di adulto Karol tabata un ser agradabel,
hopi activo y c'un forsa religioso
asombroso.
El a sa di biba den un pobresa grandi,
a pasa den miedo teribel ora cu casi 21
a yega cas fe trabou y su tata ya a bay
sosega.

Como Polaco den un pais totalitario
oprimi cu no conoce democracia,
scondi el a bay seminario clandestino.
Ay si e Alemannan a gar'e, morto sigur
e lo tabata den un campo di
concentracion.

Como Santo el a wordo proclama,
rond mundo su milagernan a bira conoci
y un gran amor pa hobennan e tabatin
Santo stima, Aruba tambe ta honra B'awe
c'un Caya na Dakota y na T.L. ... un
Parokia

Como pueblo, nos lo recorda Bo semper
Ora nos pasa dilant'i nos Pro-Catedral
y admira e busto magestral dje escultor
Abath
Y rondo di dje, e plenchi di e misa
c'a hay'e nomber di "Plaza San Juan Pablo
II"

Totus Tuus, Maria!

Marva J. Solagnier-Marquez
2015 couplet 1-5 // 2022 couplet 6

Gradicimento y Invitacion



Augustin Yarzagaray

Cariñosamente yama Gustin, pa su nietonan stima Papu

Y pa su yiunan Pa

Pa medio di e nota aki, yiunan y nietonan di Papa Gustin / Papu kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a brinda sosten, consuelo y palabranan (mensahenan) di forsa na nos famia durante e temponan dificil aki cu partida di nos defunto stima. Alabes nos kier a tuma e oportunidad aki pa gradici personal di hospital cu a yuda nos cuid'e den e dianan dificil na final. Nos aprecio pa tur asistencia.
Na tur cu na un of otro forma a ofrece atencion, cancionannan dedica durante momentonan dificil y di despedida den misa di nos defunto stima Gustin y tur cu a manda krans cu mensahe di atencion na nos famia, masha danki!

Nos ta tuma e oportunidad aki pa haci un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz:

Dialuna 31 di october pa 7or di anochi.

Cu Dios por duna Papa/Papu Gustin un bunita lugar den su Reino y cu e por drumi dushi riba awanan trankil di lama. Papa/Papu bo luz di e faro cu bo ta den nos bida, lo keda cendi semper den nos curason!



8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

		9	8				4	
4				5				
			7	1				9
						8		1
	5	8				4	7	
6		3						
5				7	1			
				4				2
	7				9	1		

KIDS crossword

"Happy Halloween"

October 31

L	Z	N	H	A	U	G	L	V	I	D
C	A	T	S	G	S	H	A	C	M	X
O	R	G	K	B	K	O	N	M	U	C
F	I	I	E	I	M	S	T	I	M	S
F	O	B	L	X	S	T	E	N	M	P
I	C	D	E	L	C	H	R	P	Y	I
N	T	E	T	M	Y	O	N	O	F	D
N	O	M	O	O	T	U	N	T	H	E
A	B	O	N	O	H	S	H	I	A	R
B	E	N	S	N	E	E	S	O	T	N
N	R	T	R	E	E	W	F	N	X	Z

HAT
LANTERN
OCTOBER
SPIDER
GHOST
POTION
COFFIN
SKELETON
CAT
HOUSE
DEMON
MUMMY
MOON
TREE
SCYTHE

Existen oportunidades secretas dentro de cada fracaso

Sophia Amoruso

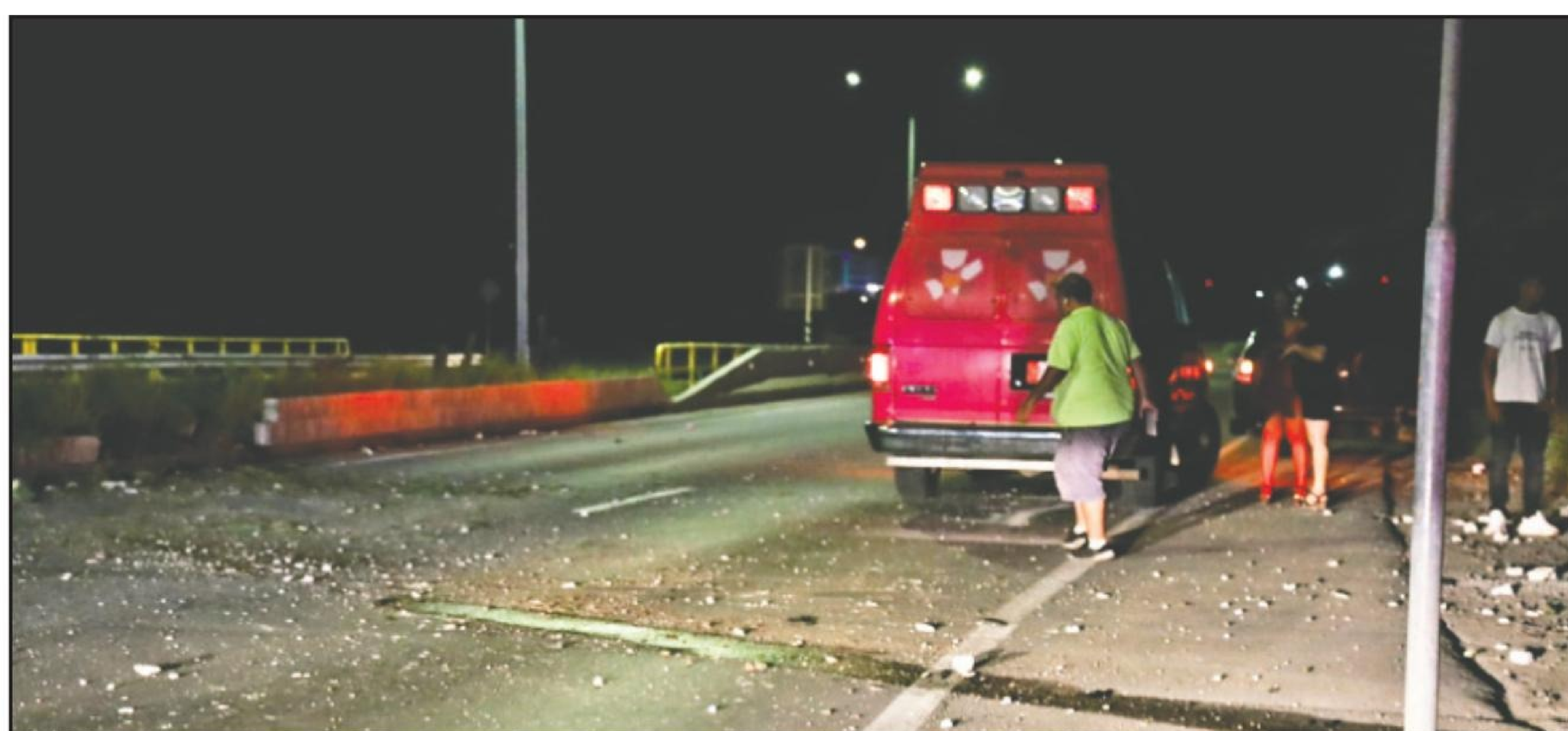
SOLO Di Pueblo

Homber di edad herida den accidente pabou di rotonde di Mahuma








Diadomingo den careda di 3 or di marduga a sosode un accident net pabou di rotonde Mahuma. Un pickup Chevrolet S10, lo tabata biniendo di pabou y pa un of otro motibo a bira full na su man robes y a dal hopi duro contra e muraya di bloki. E impacto fuerte a kibra un parti saki pasa over di dje, crusa e caminda y a drenta mondi.

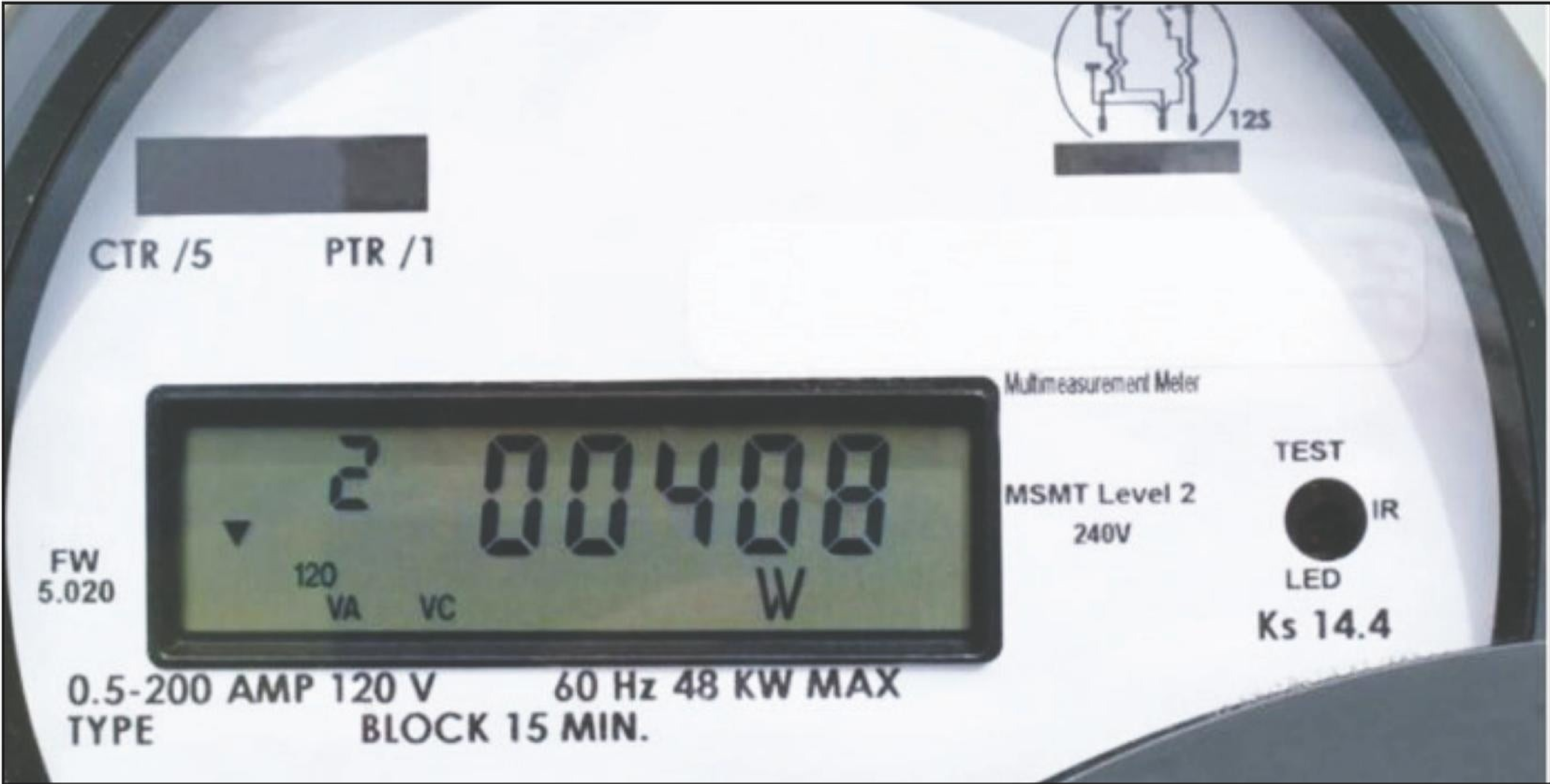
E chauffeur tabata herida, mesora a pidi pa presencia di ambulance y polis. Riba e caminda a keda un cantidad di pida pida blokie gespart. Un poco su tras tabata biniendo un van blanco y e chauffeur no a mira na tempo e blokienan riba caminda y a pasa ribanan, kibrando un tire di su auto.

Pis y ambulance a presenta na e sitio.

Ambulance a transporta e homber pa hospital.

Elmar lo no lesa meter mas den 33 dia, sino maximo 31 dia

Tocante di e dianan di cobransa; ELMAR ta haci uzo di un ‘third party’ pa lesamento di meter di coriente. Un grupo grandi di cliente a wordo factura pa un periodo di 33 dia di consumo, door cu e fecha di lesamento di meter durante September 2022 a cay riba un weekend.



E fecha di lesamento di meter ta depende si e fecha ta cay riba dianan di fiesta of no riba dianan di trabou. Pa es motibo aki e periodo di consumo por varia entre 28 dia pa 33 dia cu un total di 365 dia di consumo.

ELMAR a logra yega na un acuerdo nobo cu e ‘third-party’ pa nan cuminsa traha durante dianan di fiesta of no dianan usual di trabou. Asina por mantene e periodo di consumo te cu un maximo di 31 dia di awo en adelante.

Homber bou influencia a cay y herida su mes seriamente na cabes den bar na Brazil

Brazil: Diadomingo algo despues di mey anochi, na e bar Dreamhouse na Brazil, presencia di polis y ambulance a wordo pidi cu urgencia pa un homber cu a cay y na prome instante no lo tabata reaciona.

Mesora polis y ambulance a bay direcion di Dreamhouse, na yegada enberdad nan a bin topa cu un homber riba vloer y cu tabata tin un herida na su cabes cu tabata sangra hopi. E situacion di e homber no tabata mustra mucho bon.
Na dado momento e homber a cuminsa saca, aparentemente esaki ta pa motibo di e golpi fuerte cu e la ricibi na cabes y riba dje e tabata bou influencia.

E paramediconan mesora a trat'e na e sitio y despues a opta pa transport'e pa hospital pa asina e por ricibi e tratamento medico necesario.



Husticia o Inhusticia? DNA a libera homber despues 38 aña cera



E caso tabata den 1980, conoci como “Inglewood case”, unda a secuestra, abusa y mata un dama na Los Angeles. Huradonan di corte a sentencia Maurice Hastings pa bida largo den prison. El'a scapa di pena di morto, pasobra huradonan no a yega na consensus riba esey.
Semper el'a mantene su inocencia. Na aña 2000 el'a pidi pa un DNA test, cual el'a wordo nenga.
Recien un grupo di interes den casonan asina a hasi un investigacion y a bin sali na cla cu no ta su DNA. El'a sinta 38 aña den prison, siendo inocente.

E DNA a resulta di ta di un otro preso, cu den añanan 80 a haci mes un sorto di crimen, Secuestra y abusa di un dama.
E preso ey, a fayece na 2020 den prison.

Maurice Hastings a bisa cu awor e kier goza su bida mientras e tine.

Husticia den e caso aki, tabata un inhusticia, cual e tempo aya no tabatin metodo di investigacion manera tin awendia.

Su so: Motociclista accidenta na e rotonde Santa Cruz







Santa Cruz: Diadomgo den careda di 1'or di marduga a sosode un accident cu un brommer.

E motociclista tabata bayendo direccion panort y un poco panort di e rotonde Santa Cruz pa un of otro motibo e motociclista a cay cu su brommer.

E homber tabata tin un corta chikito pero tabata keha di varios dolor na su curpa.

Mesora a bati alarma, polis y ambulance a presenta na e sitio. Paramediconan a atende cu e homber.

Minister Dangui Oduber

UN OTRO SIMAN HOPI EXITOSO DEN CUADRO DI INNOVACION DEN NOS TURISMO









Manera ta custumber tur comienso di siman Minister di Turismo y Salud Publico ta repasa locual a sosode e siman anterior den su ministerio. Den e siman tras di lomba e mandatario a anuncia e continacion di e proyecto di trapi na Rodgers Beach y a anuncia tambe cu lo bay renoba e trapi na Baby Beach. Tambe a duna un presentacion di e proyecto di Aruba Happy One Pass/ Seamless Travel na tur e gerentenan di e hotelnan. A sera e siman cu un ceremonia di despedida pa sra. Joan Van Heiynigen cu a baha cu pensioen.

Dialuna siman pasa e mandatario a anuncia cu lo bay renoba e trapi cu ta situa na Baby Beach, tambe lo bay embeyese e trapi na Rodgers Beach cu arte di mosaic. Di e forma aki ta keda haci inversionnan den e mantencion y mehoracion di e infrastructura den e area aki mescos cu tabata e caso na Rodgers Beach cu a tuma lugar exactamente 1 aña pasa. Cu ayudo di e grupo di artsfair ta bay converti e trapi aki den un otro atraccion pa nos bishitantenan.

Den cuadro di innovacion diahuebs a tuma lugar e presentacion di e proyecto di Aruba Happy One Pass/ Seamless Travel na Hyatt Place. E presentacion aki a keda presenta na tur e gerentenan di hotelnan y industria di hopitalidad riba nos isla. E proyecto aki lo bay yuda na promove nos turismo, e lo transforma e experiencia di cada un bishitante, ofreciendonan e miho calidad di servicio prome cu nan stap den e avion rumbo pa nos isla. E obhetivo principal di e “Seamless Travel Experience” ta pa fomenta un proceso di biahe ful digitalisa y mas eficiente pa biaha for y pa Aruba.

Finalmente pa sera e siman diabierna den un ceremonia hopi bunita a tuma despidida di Sra. Joan Van Heiyningen kende a baha cu un pensioen bon mereci. Aki por a aprecia henter e trayectoria di Sra. Van Heiyningen kende a traha na Departamento di Salud Publico y a fungi como hoofd di e departamento di Jeugd Gezondheids Zorg desde 19 di mei aña 1986.

Wardacosta cu control riba boto ku a cumpra pisca





Awe mainta Wardacosta a ehecuta un control riba un boto local ku e nomber 'K-FISHING' cu tawata biniendo rumbo pa Barcadera. For di investigacion a saka afor cu e boto a bai busca pisca pa cumpra serka un otro boto den awanan territorial di Venezuela. Abordo di e boto tawatin jugnan jena cu pisca y tambe piscanan poni abow den e boto den solo. Durante control personal di Wardacosta a ripara cu tawatin pisca abordo cu ta mustra daña. Mesora a pone instancia concerni na altura y esakinan a constata cu tawatin pisca cu no ta apto pa consumo.

Abase di esaki a duna ordo pa destrui e piscanan. Wardacosta ta informa ku e lo keda cu controlnan riguroso riba botonan cu ta bai tuma mercancia pafor di awanan territorial di Aruba

